The Eucharistic Liturgy of the
St Thomas Christians
& the Synod of Diamper
THE EUCHARISTIC LITURGY
OF THE ST THOMAS CHRISTIANS
AND THE SYNOD OF DIAMPER

PAUL PALLATH

CHRISTIAN
MUSICOCLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

HIRS Publications No. 95
Mar Thoma Vidyanikethan
Changanacherry
2020

www.TheCMSIndia.org
The Eucharistic Liturgy of the St Thomas Christians and the Synod of Diamper

Author: Paul Pallath

First published: Oriental Institute of Religious Studies India (OIRSI), Kottayam, March 2008

Second edition: HIRS Publications Changanacherry, January 2020

Printed at: St Joseph's Orphanage Press, Changanacherry

Price: ₹ 295/-

© All rights reserved to the Author


HIRS publications
Mar Thoma Vidyanikethan, P. B. No. 20, Changanacherry – 686101, Kerala, India,
Tel. 0481 2421891, E-mail: mnikethan@gmail.com

www.TheCMSIndia.org
TABLE OF CONTENTS

Preface to the First Edition ................................................................. 11
Preface to the Second Edition ............................................................ 12
Abbreviations ......................................................................................... 13
Select Glossary ...................................................................................... 15
General Introduction .............................................................................. 17

PART ONE
THE EUCHARISTIC LITURGY OF THE ST THOMAS
CHRISTIANS BEFORE THE SIXTEENTH CENTURY,
TOGETHER WITH THE MODIFICATIONS MADE BY
THE SYNOD OF DIAMPER

Preface of Antonio De Gouvea to Diamper Mass ................................. 25

I. INTRODUCTORY RITES .................................................................. 29
  1. Angel’s Hymn and Our Father .................................................. 29
  2. Psalmody .................................................................................... 31
  3. Laku Mara .................................................................................. 33

II. OFFERTORY AND THE LITURGY OF THE WORD ................... 35
  4. Trisagion ..................................................................................... 35
  5. Karozutha I ................................................................................. 35
  6. Karozutha II ............................................................................... 37
  7. Preparation of the Gifts .............................................................. 41
  8. Presentation of Gifts ................................................................. 43
  9. Anthem of the Mysteries ............................................................ 45
 10. Karozutha III .............................................................................. 47
 11. Imposition of Hands and the Dismissal Rite .............................. 47
 12. Priestly Prayers and the Epistle ............................................... 49
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Title</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>13</td>
<td>Priestly Prayers and the Gospel</td>
<td>51</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>The Symbol of Faith</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Deacon’s Proclamation Prayer</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Priest’s Preparatory Prayer</td>
<td>57</td>
</tr>
<tr>
<td>III</td>
<td>ANAPHORA OF THE BLESSED APOSTLES MAR ADDAI AND MAR MARI, DOCTORS OF THE EAST</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>G’hanta Prayer I</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Peace and Deacon’s Admonitions</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Pauline Salutation and Dialogue Prayer</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Kussapa</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>G’hanta II and Holy Hymn</td>
<td>61</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Kussapa and G’hanta III</td>
<td>63</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Intercessory Prayer</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>G’hanta IV: Anamnesis and Epiclesis</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>IV</td>
<td>RITES OF RECONCILIATION AND COMMUNION</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Penitential Prayers</td>
<td>69</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Incensing</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Institution Narrative and Elevation</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Hymn of the Mysteries</td>
<td>73</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Fraction and Signing</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Reconciliation and Preparation for Communion</td>
<td>77</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Our Father and Sanctum Sanctis</td>
<td>79</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>Holy Communion</td>
<td>81</td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>THANKSGIVING AND CONCLUSION</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>Thanksgiving of the Deacon</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>Thanksgiving of the Priest</td>
<td>83</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>Our Father</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>Final Blessing I</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>Final Blessing II</td>
<td>89</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>Final Blessing III</td>
<td>93</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>Final Blessing IV</td>
<td>95</td>
</tr>
</tbody>
</table>
# Table of Contents

## Part Two

**A Critical Study on the Modifications and Corrections Made by the Synod of Diamper in the *Qurbana* of the St Thomas Christians**

Chapter One: Modifications Made by the Synod of Diamper in the Eucharistic Liturgy: A Theological, Liturgical and Historical Commentary

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Introduction</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>Modifications and Corrections in a Schematic Manner</td>
<td>100</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Christology of the <em>Qurbana</em></td>
<td>104</td>
</tr>
<tr>
<td>1.1. Jesus Christ as the Second Person of the Trinity</td>
<td>107</td>
</tr>
<tr>
<td>1.2. Jesus Christ is True God</td>
<td>108</td>
</tr>
<tr>
<td>1.3. Jesus Christ Is True Man</td>
<td>110</td>
</tr>
<tr>
<td>1.4. Jesus Christ as the Lord, Confirmation of Divinity</td>
<td>113</td>
</tr>
<tr>
<td>1.5. Jesus Christ as True God and True Man in One Single Person</td>
<td>114</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Mariology of the <em>Qurbana</em></td>
<td>115</td>
</tr>
<tr>
<td>2.1. Teaching of the First Ecumenical Councils: Mariological Dogma as a Christological Doctrine</td>
<td>116</td>
</tr>
<tr>
<td>2.2. The Faith of the Church of the East as the Basis of the Mariology of the <em>Qurbana</em></td>
<td>118</td>
</tr>
<tr>
<td>2.3. Mother of Christ - A Fully Biblical Title</td>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>2.4. Self-Consciousness of the St Thomas Christians: Mary as the Mother of God</td>
<td>122</td>
</tr>
<tr>
<td>2.5. The Official Recognition of the Title Mother of Christ</td>
<td>124</td>
</tr>
<tr>
<td>2.6. Title of Mary in the Present <em>Qurbana</em></td>
<td>125</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Pneumatological Corrections</td>
<td>126</td>
</tr>
<tr>
<td>3.1. Epiclesis</td>
<td>126</td>
</tr>
<tr>
<td>3.2. <em>Filioque</em> (and from the Son)</td>
<td>132</td>
</tr>
</tbody>
</table>

www.TheCMSIndia.org
TABLE OF CONTENTS

4. Nicene-Constantinopolitan Creed as in the Roman Missal .................................. 138
5. Addition of Institution Narrative in the *Qurbana* with the Anaphora
   of Addai and Mari .................................................................................. 144
   5.1. Historical Context: Insertion of Institution Narrative in the
        *Qurbana* of the Chaldean Church ............................................. 145
   5.2. Metropolitan Mar Joseph Sulaqa and the Addition of
        Institution Narrative in the Malabar *Qurbana* .......................... 147
   5.3. Institution Narrative and the Synod of Diamper ............................. 151
   5.4. The Location of the Institution Narrative after the Anaphora
        and the Problem of Double Consecration .................................... 157
   5.5. Institution Narrative after the Synod of Diamper ............................. 159
   5.6. Liturgical Restoration and Insertion of Institution Narrative
        inside the Anaphora ..................................................................... 161
   5.7. Further Liturgical Reform and Institution Narrative .................... 163
6. Anticipatory Expressions ........................................................................ 167
7. Commemoration of Roman Pontiff and Condemnation of the
   Patriarch .............................................................................................. 172
8. Theology of Non-Christian Religions ...................................................... 177
9. Commemoration of Heretical Saints ....................................................... 180
10. Eschatological Corrections .................................................................. 184
   Conclusion .......................................................................................... 186

CHAPTER TWO: DIFFERENT MODIFICATIONS MADE BY THE
SYNOD OF DIAMPER IN CONNECTION WITH THE EUCHARISTIC
LITURGY

Introduction ............................................................................................. 189
1. The Eucharistic Bread and Wine ......................................................... 189
2. Prohibition of the Second and Third Anaphoras ................................. 193
3. Prohibition of a “Sacilegious” Ceremony in the Rite of Fraction .......... 195
4. Obligation to Receive Holy Communion ............................................ 199
5. Holy Communion only after Confession ........................................... 202
6. Prohibition of Holy Communion under Both Species ....................... 206
# TABLE OF CONTENTS

7. Sign of the Cross from Right to Left ................................................. 212
8. Altar Stones and Chalices .................................................................. 214
9. Translation of Roman Missal into Syriac ........................................ 215
10. Introduction of the Feast of *Corpus Domini* as in the Latin Church .. 216
11. Candle-Mass and Processions according to the Roman Tradition ..... 218
12. Introduction of Three Masses on the Feast of Nativity ................. 219
13. Masses for the Dead ...................................................................... 220
14. Attendance at Mass under Penalty of Mortal Sin ................. 222
15. Prohibition of Heathen Musicians ................................................... 224
16. Western Insignia and Liturgical Vestments for Priests ............... 225
17. Liturgical Vestments of Deacons and Subdeacons during *Qurbana* .. 228
18. Liturgical Year and Calendar ...................................................... 229
19. Feasts of the St Thomas Christians .................................................. 230
20. Beginning of Lent and Ash Wednesday ........................................ 236
21. Fast and Abstinence ................................................................... 238
22. Portuguese Western Architecture ................................................ 241
23. Portuguese Western Art ................................................................ 244
24. Recitation of the Liturgy of Hours under Mortal Sin .................. 245
   Conclusion .................................................................................. 249

Bibliography .................................................................................. 251
1. Liturgical Texts ............................................................................. 251
2. Liturgical Sources and Documents .............................................. 253
3. Other Sources ............................................................................. 255
4. Books and Articles ........................................................................ 258

Select Index .................................................................................. 267
GENERAL INTRODUCTION

All the St Thomas Christians of India, who are now divided among seven Churches and other minor ecclesial communities, had celebrated the same East Syrian liturgy in its original and authentic form until the Synod of Diamper, convoked by Dom Aleixo de Menezes, Archbishop of Goa (1595-1610) from 20 to 26 June 1599. After the Synod and even after the Coonan Cross Oath in 1653 all of them celebrated East Syrian Qurbana as modified and corrected by Archbishop Menezes. The implantation of Antiochene liturgy in India was a long and ongoing process which began only in 1665 with the arrival of the first Antiochene prelate Mar Gregorios (1665-1670) and was completed during the period of the Antiochene bishop Mar Kurillos (1846-1866). Hence the theme under our consideration is the common Qurbana of all the St Thomas Christians, before the adoption of the Antiochene liturgy by those who happened to abandon the Catholic communion.

Several questions can be raised regarding the common Eucharistic liturgy of the St Christians. How was the Qurbana celebrated before the arrival of the Western missionaries at the dawn of the sixteenth century? What was the shape of the Qurbana at the epoch of the Synod of Diamper? Which were the heretical doctrines and expressions of schism found in the pre-Diamper Eucharistic liturgy? What were the interpolations, modifications and corrections made by the Western missionaries, especially by Archbishop Menezes in the Synod of Diamper? What was the structure of the Qurbana after the Synod? This book is an attempt to answer such pertinent questions, from historical, liturgical and theological perspectives.

The fifth session of the Synod of Diamper was completely devoted to the doctrinal, liturgical and disciplinary aspects of the Holy Qurbana. In this section there are altogether 24 decrees, 9 on the doctrine of the holy sacrament of the Eucharist and 15 on the doctrine of the sacrifice of the Mass according to the traditional scheme. These 24 decrees provide us with a clear picture of what Menezes did in the Synod of Diamper with regard to the Eucharistic liturgy of the St Thomas Christians as a whole. In order to avoid confusion these decrees will be cited as session V, part 1 and session V, part 2, respectively.

Since the real intention of Menezes was to provide missals printed in Chaldean or Syriac language from Rome, he modified only what he considered Nestorian doctrines and errors, without making any structural change in the text of the Qurbana. According to the project of Menezes, such corrected texts had only a provisional character, until the Pope sent the
new missals from Rome. Explaining the scope, reason and purpose of the corrections in the order of Qurbana, the Synod of Diamper affirmed that, since for 1200 years the Church of St Thomas Christians was not “under the obedience of the Holy Roman Church, the mistress of all the other Churches, and from whence all good government and true doctrine do come”, all the bishops who came from Babylon, having been schismatics and Nestorian heretics, had added to and taken from the Mass whatever they wanted without any order. Consequently several things were foisted into the Mass, without any consideration, giving rise to many impious and heretical errors. The Synod judged:

[…] If due order was observed, all the missals of this bishopric ought to be burned, as also for their having been of Nestorian use, and compiled by Nestorian heretics, but being there are no other at present, they are tolerated, until such time as our lord the Pope shall take some order therein, and there shall be missals sent by him printed in the Chaldean tongue, which is what this Synod humbly and earnestly desires may be done. In the meantime it does command that the missals now in use be purged and reformed as to all the following matters, and that till such time as they are so purged, which the most illustrious Metropolitan, with the assistance of some persons well-versed in the Chaldean tongue will see done during the next visitation, no priest shall presume to make use of them any more.  

The following part of this first decree dealing with the doctrine of the sacrifice of the Mass clearly indicates the changes made by Menezes in the liturgical text itself and the reasons for these. Seven years after the Synod of Diamper, in 1606 Antonio de Gouvea published in Portuguese the book: Jornada do Arcebispo de Goa Dom Frey Aleixo de Menezes, at the end of which Synodo diocesano da Igreja e bispado de Angamale dos antigos christãos de Sam Thome can be found. These are, in fact, two distinct books with separate page numbers but published as a single volume. The Jornada do Arcebispo de Goa Dom Frey Aleixo de Menezes in folios 1-152 describes the visitation and activities of Menezes before and after the Synod of Diamper, together with some background stories and the traditions of the St Thomas Christians.  

The second book Synodo diocesano da Igreja e bispado de Angamale dos antigos christãos de Sam Thome contains the convocation

---

1 Synod of Diamper, session V, part 2, decree 1.
2 Synod of Diamper, session V, part 2, decree 1.
3 A. De Gouvea, Jornada do Arcebispo de Goa Dom Frey Aleixo de Menezes Primaz da India Oriental, Religioso da Ordem de S. Agostinho. Quando foi as Serras do Malavar, & lugares em que morão os antigos Chrisťãos de S. Thome, & os tirou de muitos erros & heregias em que estava & reduziço à nossa Sancta Fê Catholica, & obediencia da Santa Igreja Romana, da qual passava de mil annos que estavão apartados, Coimbra 1606.
SELECT INDEX

Abraham Mar (archbishop), 135, 149, 151, 176, 202, 226

Abraham (Chaldean saint), 38, 39, 100, 180, 183

Abraham (biblical person), 60, 61, 80, 81, 94, 95

Abstinence, 238-241

Anaphora, 20, 21, 58, 112, 126, 127, 130, 131, 144, 145, 151, 157-159, 161, 162, 164-166, 171, 178, 193, 195, 252, 264

Anaphora of Addai and Mari, 15, 126, 128, 130, 145, 146, 148-152, 154, 157-159, 161-167, 193, 194, 251, 259-262

Anaphora of Nestorius, 166, 193, 195, 251, 263

Anaphora of Theodore, 112, 162, 193, 195, 252, 265

Angamaly, 25, 151, 159, 160, 182

Antiochene liturgy, 17

Antiochene school, 181

Apostles’ Creed, 143, 144

Apostolic See, 14, 27, 143, 159, 175, 208, 234, 235, 244, 253

Appollinarism, 106

Aristotelian philosophy, 127, 130

Ascension of our Lord, 218, 231, 234-236

Ash Wednesday, 236, 237

Assumption (of Blessed Virgin Mary), 119, 122, 231, 233-235, 239, 241

Athanasius (saint), 39, 100, 109

Augustine (saint), 39, 100, 109

Baptism, 49, 55, 67, 105, 125, 138, 142, 200, 252, 264

Basil (saint), 39, 100, 170, 180, 181, 184

Bema, 15, 243

Bethgazza(s), 15, 243

Body and Blood of Christ, 59, 67, 73, 102, 103, 126-130, 156, 167, 168, 170, 172, 197, 204, 206, 209, 217

Chalcedon (council), 111, 112, 118, 139, 260

Code of Canon Law, 223, 256

Code of Canons of the Eastern Churches, 228, 230, 244, 249, 255, 263

Chaldean (Catholic) Church, 146, 158, 159, 175, 230, 254

Chaldean books, 122, 182

Christmas, 220, 238, 239, 241

(see also Nativity of our Lord)
Christology, 104, 107, 110, 112, 115, 118, 181, 258, 259, 261, 263, 265

Church of Rome (see also Roman Church), 144, 155, 212, 217


Communion (holy), 17, 21, 69, 77, 81, 103, 109, 151, 159, 166, 199-211, 225, 240, 249; under both species or kinds, 206-211

Confession (Penance), 200-205

Confirmation, 200

Constance (council), 206

Constantinople (council), 111, 116, 132, 138, 181

Coonan Cross Oath, 17

Corpus Domini, 216, 217

Creed, 20, 102, 109, 111, 114, 116-118, 132, 136, 138-144; symbol of faith, 55, 102, 116, 139-143, 185

Cyril (saint), 39, 100, 117, 180


Diodore of Tarsus, 25, 39, 100, 180-183, 187

Divine Office, 119, 161, 174, 175, 229, 232, 239, 245-249, 252, 254; see also Liturgy of the Hours

Divinity of Christ, 108, 111, 114, 119, 141

Doxology, 108

East Syrian calendar, 119, 183, 229, 230, 246, 262

East Syrian liturgy, 17, 241-243, 258

East Syrian tradition, 16, 20, 21, 107, 109, 119, 126, 135-138, 140-142, 150, 162, 172, 177, 178, 182, 186, 193, 199-201, 217, 218, 228, 236, 237, 239, 240, 259

Eastern Churches, 128, 132, 175, 176, 190, 207, 210, 212, 228, 230, 234, 235, 244, 245, 247-249, 254, 255, 263, 264

Eastern Code, 176, 216, 223, 234, 235, 249, 263

Ephrem (saint), 39, 100, 112, 180, 182, 186, 257, 259

Epiclesis, 66, 67, 126-131, 158, 163, 165-167, 260-262

Epiphany, 169, 183, 184, 193, 195, 229-236, 241

Eucharistic bread, 168, 189, 190, 192, 193, 249

Eucharistic liturgy, 11, 15-17, 19, 20, 23, 99, 105, 107, 108, 114,
118, 120, 123, 125, 126, 130, 139, 143, 149, 157, 158, 160, 163, 177, 179, 182, 186, 189, 200, 201, 204, 207, 211, 216, 224, 229, 245, 249, 260, 261, 266

Excommunication, 174, 175, 193, 197, 201, 204, 225, 232, 246

Fast or fasting, 45, 91, 135, 221, 229, 236-241, 249, 252

Filioque, 54, 126, 132-139, 141, 143

Florence (council), 134, 191

G’hanta (gehanta), 58-63, 66, 67, 102, 111, 112, 163, 165, 166

Gouvea, Antonio de, 18-21, 24, 25, 99, 142, 148, 149, 151, 152, 157, 174, 189, 193, 202, 203, 214, 221, 226, 239, 242, 256

Gregory (saint), 39, 100, 180, 184

Holy See, 125, 163, 172, 183, 185, 194, 227, 247, 253


Hormisda(s), Chaldean saint, 86, 87, 103, 180, 182, 231, 233

Humanity of Christ, 106, 111

Hylomorphic theory, 127, 158

Immaculate Conception of Mary, 119, 234

Incarnation, 106, 110-113, 124

In *persona Christi* (in the person of Christ), 115, 128, 153

Institution Narrative, 21, 71, 102, 128-131, 145, 146, 148-155, 157-167, 259, 260

Jacob Mar (Chaldean Archbishop), 176, 202, 243


Kerala, 15, 122, 164, 170, 225, 241, 244, 247, 258, 260, 263, 265

*Kussapa*, 15, 60-63, 163

*Laku Mara*, 15, 32, 33, 100, 114, 184

Leavened bread, 148, 189, 190-192

Lent, 144, 199, 204, 230, 236-239, 241, 246

Leo (saint), 39, 100, 133, 180

Liturgical vestments, 225-228

Liturgical year, 119, 218, 229, 230, 245, 247, 262, 263

Liturgy of the Hours (see also Divine Office), 222, 223, 245, 247-249, 252

Lord Jesus Christ, 39, 41, 45, 53, 55, 57, 61, 63, 67, 71, 75, 77, 79, 81, 89, 100-105, 107-116, 118, 121, 124, 125, 133, 139-142, 147, 150, 152, 168, 169, 171, 179, 198, 203, 234
Lord of all, 15, 29, 33, 41, 47, 49, 51, 61, 77, 100, 108, 114
Lord our God, 29, 33, 37, 41, 43, 49, 57, 59, 63, 67, 69, 71, 79, 105, 109, 111, 114, 184
Malayalam, 14, 20, 142, 160, 163, 164, 167, 170, 172, 184, 185, 192, 194, 203, 209, 237, 247, 251, 252, 257, 260, 262, 265
Matter and form (see also scholastic theology), 127, 128, 148, 158, 204
Mortal sin, 204-206, 222-224, 231, 232, 234, 240, 245-249
Mother of Christ (Mary), 39, 45, 100, 101, 116, 118-125, 240
Mother of God (Mary), 45, 101, 16, 117-125, 234, 235; divine motherhood, 117, 123, 124, 138
Nativity of our Lady (Mary), 122, 231, 233, 239, 241
Nativity (of our Lord), 119, 219, 220, 229, 231, 233, 234, 238, 245, 246, 262 (see also Christmas)
Nestorian heretics, 18, 25, 245
Nestorianism, 122, 181
Nestorian doctrines, 17
Nestorian heresy, 150, 184, 197
Nestorius, 25, 39, 100, 117, 125, 126, 163, 166, 180-183, 187, 193-195, 251, 252, 258, 259, 263
Nicaea (council), 110, 116, 132, 138, 139, 258
Nicene-Constantinopolitan Creed, 109, 111, 117, 132-144
Paul (Apostle), 49, 109, 162, 178, 179, 231, 232, 234-236
Persian Empire, 181, 186
Pius XII (pope), 163, 170, 177, 194, 257
Portugal, 147, 149, 174, 190-192, 243
Portuguese (language), 18-20, 123, 147-149, 152, 174, 215
Portuguese (western) architecture, 241, 243
Portuguese (western) art, 244
Raza, 13, 14, 16, 125, 130, 137, 144, 166, 167, 172, 177, 185, 198, 209, 210, 214, 227, 229, 244, 251, 253

www.TheCMSIndia.org
Roman calendar, 217, 229, 232

Roman Canon, 127, 129, 155, 168, 169, 180

Roman ceremonial, 218, 217

Roman Church, 18, 25, 141, 148, 174, 175, 179, 226


Roman Pontiffs, 105, 123, 136, 191

Roman tradition, 21, 149, 218, 219, 226, 229, 236

Ros Francis (bishop), 122, 123, 148, 149, 151, 159-161, 182, 189-191, 199, 200, 202, 205, 212, 215, 216, 220, 221, 225, 226, 239, 242, 243, 246, 257

Salvation, 29, 35, 39, 41, 45, 49, 55, 69, 77, 85, 93, 100, 101, 110-113, 116, 117, 131, 166, 175, 178, 179, 180

Sanctus, 28, 32, 38, 40, 42, 46, 48, 50, 60, 62, 66, 80, 82, 88, 94, 109, 112, 135, 162, 163

Scholasticism, 127, 128

Scholastic theology, 130, 146, 152-154, 158, 166, 190, 204

Second Vatican Council (Vatican II), 14, 116, 130, 143, 208, 216, 219, 223, 226, 237, 247-249, 253, 254, 255, 258

Sign of the Cross, 91, 150, 209, 212-214, 217

Son of God (Christ), 45, 53, 55, 81, 101, 103, 105, 106, 108-114, 117, 118, 121-124, 140-142

Son of man (Christ), 71, 75, 89-90, 92-93, 100


St Thomas Cross, 231, 242, 244

Sulaqa John Simon (Chaldean Patriarch), 135, 138, 146, 149

Sulaqa Joseph Mar (Chaldean Archbishop), 135, 146, 148, 149, 151, 157, 191, 192, 225, 266

Sunday obligation, 223, 224

Syriac, 14, 17, 19, 25, 122, 139, 142, 149, 150, 160, 163, 167, 170, 184, 186, 192-194, 202, 209, 215, 216, 218, 229, 237, 246, 252, 257


www.TheCMSIndia.org
235, 237, 238, 240, 241, 243-245, 249-253, 256, 263-266

Taksa, 16, 160, 161, 163-165, 167, 194, 209, 210, 212, 214, 229, 252

Theodore of Mopsuestia, 112, 162, 181, 183, 193, 197, 200, 255, 258, 259, 265

Thomas (Apostle), 45, 86, 87, 103, 180, 182, 202, 229, 231, 233-236, 242

Trinity, 29, 33, 45, 61, 71, 75, 107, 108, 111, 117-120, 125, 134, 217; triune God, 112

Trisagion, 16, 35

Unleavened bread, 190-192

Western Church, 132, 179, 216, 230

Western missionaries, 17, 106, 122, 126, 127, 135, 148, 158, 172, 176, 179, 186, 189, 191, 194, 202, 222, 243

Words of consecration, 71, 73, 102, 128, 129, 146, 148-150, 152-158, 160-162, 166, 167, 169
THE EUCHARISTIC LITURGY OF
THE ST THOMAS CHRISTIANS AND
THE SYNOD OF DIAMPER

“It is well-known that the Synod of Diamper (1599) brought about several radical changes in the life and mores of the Christians of the Serra or Malabar. It also introduced several changes in their liturgy. Here is a book that studies them methodically and in detail in the light of documents [...]. The present work is a rich storehouse of information for the student and a ready handbook for the scholar [...]. With the present work Msgr. Paul Pallath has supplied a very useful tool for the study of the Synod of Diamper in its enactments regarding the Syro-Malabar liturgy”.

“The profound study by Pallath on the basis of Western and Eastern ecclesiastical traditions urges us to reconsider the use of such elements which are foreign to the liturgical spirit of the St. Thomas Christians. The careful observations made by the author are indeed of immense help to the students of liturgy, history and theology of the Church of St. Thomas Christians”.

“Pallath's work is useful not only as a study of the Syro-Malabar liturgy, as the title would suggest, but also as a review of the whole theology of the Syro-Malabar Church, which finds its best expression in the liturgy [...]. Given our dearth of information on the pre-Diamper period, any significant facts that shed light on the period are welcome. As it stands, Pallath's study affords an unusual glimpse into the Syro-Malabar Church from one of the best angles from which to study an Eastern Church, its liturgy”.

Msgr. Prof. Paul Pallath, at present a Relator of the Congregation for the Causes of Saints, an associate professor at the Pontifical Oriental Institute in Rome, a consultor at the Congregation for the Oriental Churches and a commissioner at the Tribunal of the Roman Rota, formerly rendered his service as an official of the Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments for 16 years. He has published 22 books (without counting different editions and translations in other languages) and many articles, which deal with the history, liturgy and spiritual heritage of the St Thomas Christians in India (for more information visit: bookspallath.blogspot.com).
For further information regarding this text Please contact:
info@thecmsindia.org
library@thecmsindia.org

Please join the 'CMSI Benefactors Club' and support the ongoing projects of Christian Musicological Society Of India

- DIGITAL LIBRARY
- ARAMAIC PROJECT
- DIRECTORY OF CHRISTIAN SONGS
- ENCYCLOPEDIA OF SYRIAC CHANTS
- MUSIC ICONOGRAPHY
- CHRISTIAN ART